

NL Handleiding: Alessi Fluitketel Tea Rex - 2 liter - Michael Graves - 9093REX B

Producttitel

Alessi Fluitketel Tea Rex - 2 liter - Michael Graves - 9093REX B

Inhoud van het product

- 1x Alessi Fluitketel Tea Rex (Hoogte: 225 mm, Diameter: 220 mm, Diameter bodem: 150 mm, Inhoud: 2000 ml)
- Materiaal: 18/10 Roestvrij staal met koperen draakfiguur op de tuit

Gebruiksaanwijzingen

- Gebruik: Geschikt voor het koken van water op het fornuis; ideaal voor thee- en koffiebereiding
- Geschikt voor warmtebronnen: Gas, elektrisch, halogeen, keramisch en inductie
- Inhoud: Maximum 2000 ml (2 liter)
- Koudgreep: Ja – het handvat blijft koel tijdens gebruik
- Vaatwasserbestendig: Nee – uitsluitend handwas aanbevolen met een zachte doek en mild afwasmiddel; geen schuurmiddelen gebruiken
- Geschikt voor oven: Nee
- Eerste gebruik: Spoel de ketel voor eerste gebruik om met heet water
- Reiniging: Geen schuurmiddelen of schuursponsjes gebruiken om het oppervlak niet te beschadigen

Onderhouds- en reinigingsinstructies

- Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Droog direct af met een zachte doek om watervlekken te voorkomen.
- Vlekken: Verwijder hardnekkige vlekken of aanslag met een milde RVS-reiniger of een oplossing van water en azijn.
- Vermijd: Gebruik geen staalwol, schuursponsjes of agressieve schoonmaakmiddelen, omdat deze het oppervlak van roestvrij staal kunnen bekrassen.
- Verkleuring: Roestvrij staal kan bij hoge temperaturen licht verkleuren; dit is onschadelijk en heeft geen invloed op de functionaliteit.

Veiligheidsinstructies

- Temperatuur: Het product kan heet worden bij contact met hete vloeistoffen. Gebruik handvatten of houd rekening met warmtegeleiding van roestvrij staal.
- Scherpe randen: Controleer op bramen of scherpe randen vóór het eerste gebruik.
- Geen breukrisico: Roestvrij staal breekt niet bij vallen, maar kan vervormen bij harde impact.

Leefwijzebeperkingen

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Instructies voor verwijdering

- Gooi afgedankt roestvrij staal niet bij het restafval.
- Breng het product naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat in uw gemeente.
- Verpakkingsmateriaal scheiden en afvoeren volgens de lokale recyclingregels.

Waarschuwingen

- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

EN User Manual: Alessi Whistling Kettle Tea Rex - 2 litre - Michael Graves - 9093REX B

Product Title

Alessi Whistling Kettle Tea Rex - 2 litre - Michael Graves - 9093REX B

Contents of the Product

- 1x Alessi Whistling Kettle Tea Rex (Height: 225 mm, Diameter: 220 mm, Base diameter: 150 mm, Capacity: 2000 ml)
- Material: 18/10 Stainless steel with copper dragon figure on the spout

User Instructions

- Use: Suitable for boiling water on the hob; ideal for preparing tea and coffee
- Compatible heat sources: Gas, electric, halogen, ceramic and induction
- Capacity: Maximum 2000 ml (2 litres)
- Cool grip: Yes – the handle remains cool during use
- Dishwasher safe: No – hand wash only with a soft cloth and mild detergent; do not use abrasives
- Oven safe: No
- First use: Rinse the kettle with hot water before first use
- Cleaning: Do not use abrasive cleaners or scourers to avoid damaging the surface

Maintenance and Cleaning Instructions

- Cleaning: Wash with warm water and a mild detergent. Dry immediately with a soft cloth to prevent water spots.
- Stains: Remove stubborn stains or deposits with a mild stainless steel cleaner or a solution of water and vinegar.
- Avoid: Do not use steel wool, abrasive sponges, or harsh cleaning agents, as these can scratch the stainless steel surface.
- Discolouration: Stainless steel may discolour slightly at high temperatures; this is harmless and does not affect functionality.

Safety Instructions

- Temperature: The product may become hot when in contact with hot liquids. Use handles and be aware of stainless steel's heat conductivity.
- Sharp edges: Check for burrs or sharp edges before first use.
- No breakage risk: Stainless steel does not break when dropped, but may deform upon hard impact.

Age Restrictions

Not applicable. This product is suitable for use by adults and children under adult supervision.

Disposal Instructions

- Do not dispose of stainless steel with general household waste.
- Bring the product to a metal recycling point or your local recycling centre.
- Separate and dispose of packaging materials in accordance with local recycling regulations.

Warnings

- **P103:** Read the label/these instructions before use.

By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.

DE Gebrauchsanleitung: Alessi Pfeifkessel Tea Rex - 2 Liter - Michael Graves - 9093REX B

Produkttitel

Alessi Pfeifkessel Tea Rex - 2 Liter - Michael Graves - 9093REX B

Produktinhalt

- 1x Alessi Pfeifkessel Tea Rex (Höhe: 225 mm, Durchmesser: 220 mm, Bodendurchmesser: 150 mm, Inhalt: 2000 ml)
- Material: 18/10 Edelstahl mit Kupferdrachenfigur auf dem Ausguss

Benutzeranleitung

- Verwendung: Geeignet zum Kochen von Wasser auf dem Herd; ideal für die Zubereitung von Tee und Kaffee
- Geeignete Wärmequellen: Gas, Elektro, Halogen, Keramik und Induktion
- Fassungsvermögen: Maximal 2000 ml (2 Liter)
- Kaltgriff: Ja – der Griff bleibt während der Nutzung kalt
- Spülmaschinenfest: Nein – nur Handwäsche mit einem weichen Tuch und mildem Spülmittel; keine Scheuermittel verwenden
- Ofengeeignet: Nein
- Erste Nutzung: Den Kessel vor der ersten Verwendung mit heißem Wasser ausspülen
- Reinigung: Keine Scheuermittel oder Scheuerschwämme verwenden, um die Oberfläche nicht zu beschädigen

Pflege- und Reinigungshinweise

- Reinigung: Mit warmem Wasser und mildem Spülmittel abwaschen. Sofort mit einem weichen Tuch abtrocknen, um Wasserflecken zu vermeiden.
- Flecken: Hartnäckige Flecken oder Ablagerungen mit einem milden Edelstahlreiniger oder einer Wasser-Essig-Lösung entfernen.
- Vermeiden: Keine Stahlwolle, Scheuerschwämme oder aggressive Reinigungsmittel verwenden, da diese die Edelstahloberfläche zerkratzen können.
- Verfärbung: Edelstahl kann bei hohen Temperaturen leicht anlaufen; dies ist unschädlich und beeinträchtigt die Funktionalität nicht.

Sicherheitshinweise

- Temperatur: Das Produkt kann bei Kontakt mit heißen Flüssigkeiten heiß werden. Griffe verwenden und die Wärmeleitfähigkeit von Edelstahl beachten.
- Scharfe Kanten: Vor der ersten Verwendung auf Grate oder scharfe Kanten prüfen.
- Kein Bruchrisiko: Edelstahl bricht beim Fallen nicht, kann aber bei starkem Aufprall verformen.

Altersbeschränkungen

Nicht zutreffend. Dieses Produkt ist für die Verwendung durch Erwachsene und Kinder unter Aufsicht eines Erwachsenen geeignet.

Entsorgungshinweise

- Edelstahl nicht im Restmüll entsorgen.
- Das Produkt zu einer Metallsammelstelle oder dem örtlichen Wertstoffhof bringen.
- Verpackungsmaterialien trennen und gemäß den lokalen Recyclingvorschriften entsorgen.

Warnhinweise

- **P103:** Vor Gebrauch Etikett/diese Anleitung lesen.

Wenn Sie diese Richtlinien befolgen, sorgen Sie für eine langlebige und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

FR Manuel d'utilisation: Alessi Bouilloire sifflante Tea Rex - 2 litres - Michael Graves - 9093REX B

Titre du produit

Alessi Bouilloire sifflante Tea Rex - 2 litres - Michael Graves - 9093REX B

Contenu du produit

- 1x Alessi Bouilloire sifflante Tea Rex (Hauteur: 225 mm, Diamètre: 220 mm, Diamètre du fond: 150 mm, Contenance: 2000 ml)
- Matériau: Acier inoxydable 18/10 avec figurine de dragon en cuivre sur le bec verseur

Instructions d'utilisation

- Utilisation: Convient pour faire bouillir de l'eau sur la cuisinière; idéal pour préparer du thé et du café
- Sources de chaleur compatibles: Gaz, électrique, halogène, céramique et induction
- Capacité: Maximum 2000 ml (2 litres)
- Poignée froide: Oui – la poignée reste froide pendant l'utilisation
- Compatible lave-vaisselle: Non – lavage à la main uniquement avec un chiffon doux et un détergent doux; ne pas utiliser de produits abrasifs
- Compatible four: Non
- Première utilisation: Rincer la bouilloire à l'eau chaude avant la première utilisation
- Nettoyage: Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs ni d'éponges récurantes afin de ne pas endommager la surface

Instructions d'entretien et de nettoyage

- Nettoyage : Laver à l'eau chaude avec un détergent doux. Sécher immédiatement avec un chiffon doux pour éviter les traces d'eau.
- Taches : Éliminer les taches tenaces ou les dépôts avec un nettoyant doux pour acier inoxydable ou une solution d'eau et de vinaigre.
- Éviter : Ne pas utiliser de laine d'acier, d'éponges abrasives ou de produits nettoyants agressifs, car ils peuvent rayer la surface en acier inoxydable.
- Décoloration : L'acier inoxydable peut légèrement se décolorer à haute température ; cela est inoffensif et n'affecte pas la fonctionnalité.

Consignes de sécurité

- Température : Le produit peut devenir chaud au contact de liquides chauds. Utilisez les poignées et tenez compte de la conductivité thermique de l'acier inoxydable.
- Bords tranchants : Vérifiez l'absence de bavures ou de bords tranchants avant la première utilisation.
- Pas de risque de casse : L'acier inoxydable ne se casse pas en tombant, mais peut se déformer sous un impact violent.

Restrictions d'âge

Non applicable. Ce produit est destiné à être utilisé par des adultes et des enfants sous la surveillance d'un adulte.

Instructions d'élimination

- Ne pas jeter l'acier inoxydable avec les ordures ménagères.
- Déposer le produit dans un point de collecte des métaux ou en déchetterie.
- Trier et éliminer les matériaux d'emballage conformément aux règles locales de recyclage.

Avertissements

- **P103:** Lire l'étiquette/ces instructions avant utilisation.

En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

IT Manuale d'uso: Alessi Bollitore fischiante Tea Rex - 2 litri - Michael Graves - 9093REX B

Titolo del prodotto

Alessi Bollitore fischiante Tea Rex - 2 litri - Michael Graves - 9093REX B

Contenuto del prodotto

- 1x Alessi Bollitore fischiante Tea Rex (Altezza: 225 mm, Diametro: 220 mm, Diametro base: 150 mm, Capacità: 2000 ml)
- Materiale: Acciaio inossidabile 18/10 con figura di drago in rame sul beccuccio

Istruzioni per l'uso

- Utilizzo: Adatto per far bollire l'acqua sui fornelli; ideale per preparare tè e caffè
- Fonti di calore compatibili: Gas, elettrico, alogeno, ceramica e induzione
- Capacità: Massimo 2000 ml (2 litri)
- Manico freddo: Sì – il manico rimane freddo durante l'uso
- Adatto alla lavastoviglie: No – solo lavaggio a mano con un panno morbido e detergente delicato; non utilizzare prodotti abrasivi
- Adatto al forno: No
- Primo utilizzo: Sciacquare il bollitore con acqua calda prima del primo utilizzo
- Pulizia: Non utilizzare detergenti abrasivi o spugne abrasive per non danneggiare la superficie

Istruzioni di manutenzione e pulizia

- Pulizia: Lavare con acqua calda e un detergente delicato. Asciugare immediatamente con un panno morbido per evitare le macchie d'acqua.
- Macchie: Rimuovere le macchie ostinate o i depositi con un detergente delicato per acciaio inossidabile o una soluzione di acqua e aceto.
- Evitare: Non utilizzare pagliette d'acciaio, spugne abrasive o detergenti aggressivi, in quanto possono graffiare la superficie dell'acciaio inossidabile.
- Scolorimento: L'acciaio inossidabile può scolorirsi leggermente ad alte temperature; ciò è innocuo e non influisce sulla funzionalità.

Istruzioni di sicurezza

- Temperatura: Il prodotto può scaldarsi a contatto con liquidi caldi. Utilizzare le impugnature e prestare attenzione alla conduttività termica dell'acciaio inossidabile.
- Bordi taglienti: Verificare la presenza di bave o bordi taglienti prima del primo utilizzo.
- Nessun rischio di rottura: L'acciaio inossidabile non si rompe cadendo, ma può deformarsi in caso di impatto violento.

Restrizioni di età

Non applicabile. Questo prodotto è adatto all'uso da parte di adulti e bambini sotto la supervisione di un adulto.

Istruzioni per lo smaltimento

- Non smaltire l'acciaio inossidabile con i rifiuti domestici generali.
- Portare il prodotto a un punto di raccolta per metalli o al centro di riciclaggio locale.
- Separare e smaltire i materiali di imballaggio in conformità con le normative locali sul riciclaggio.

Avvertenze

- **P103:** Leggere l'etichetta/queste istruzioni prima dell'uso.

Seguendo queste linee guida, garantirete prestazioni durature e ottimali del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattare il servizio clienti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

PL Instrukcja obsługi: Alessi Czajnik gwizdzący Tea Rex - 2 litry - Michael Graves - 9093REX B

Tytuł produktu

Alessi Czajnik gwizdzący Tea Rex - 2 litry - Michael Graves - 9093REX B

Zawartość produktu

- 1x Alessi Czajnik gwizdzący Tea Rex (Wysokość: 225 mm, Średnica: 220 mm, Średnica dna: 150 mm, Pojemność: 2000 ml)
- Materiał: Stal nierdzewna 18/10 z figurką smoka z miedzi na dzióbku

Instrukcje użytkowania

- Zastosowanie: Przeznaczony do gotowania wody na kuchence; idealny do parzenia herbaty i kawy
- Zgodne źródła ciepła: Gaz, elektryczny, halogenowy, ceramiczny i indukcyjny
- Pojemność: Maksymalnie 2000 ml (2 litry)
- Zimny uchwyt: Tak – uchwyt pozostaje chłodny podczas użytkowania
- Nadaje się do zmywarki: Nie – wyłącznie mycie ręczne miękką ściereczką i łagodnym detergentem; nie używać środków ściernych
- Nadaje się do piekarnika: Nie
- Pierwsze użycie: Przed pierwszym użyciem przepłukać czajnik gorącą wodą
- Czyszczenie: Nie używać środków ściernych ani szorstkich gąbek, aby nie uszkodzić powierzchni

Instrukcje konserwacji i czyszczenia

- Czyszczenie: Myć ciepłą wodą z łagodnym detergentem. Niezwłocznie wycierać do sucha miękką ściereczką, aby zapobiec powstawaniu zacieków.
- Plamy: Usuwać uporczywe plamy lub osady łagodnym środkiem do czyszczenia stali nierdzewnej lub roztworem wody z octem.
- Unikać: Nie używać wełny stalowej, szorstkich gąbek ani agresywnych środków czyszczących, ponieważ mogą one zarysować powierzchnię ze stali nierdzewnej.
- Przebarwienia: Stal nierdzewna może lekko przebarwiać się w wysokich temperaturach; jest to nieszkodliwe i nie wpływa na funkcjonalność produktu.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Temperatura: Produkt może się nagrzewać przy kontakcie z gorącymi płynami. Używaj uchwytów i pamiętaj o przewodności cieplnej stali nierdzewnej.
- Ostre krawędzie: Przed pierwszym użyciem sprawdź, czy nie ma zadziorów ani ostrych krawędzi.
- Brak ryzyka stłuczenia: Stal nierdzewna nie pęka przy upadku, ale może ulec odkształceniu przy silnym uderzeniu.

Ograniczenia wiekowe

Nie dotyczy. Produkt jest przeznaczony do użytku przez osoby dorosłe oraz dzieci pod nadzorem osoby dorosłej.

Instrukcje utylizacji

- Nie wyrzucać stali nierdzewnej razem z odpadami komunalnymi.
- Produkt należy przekazać do punktu zbiórki złomu metalowego lub do lokalnego punktu selektywnej zbiórki odpadów (PSZOK).
- Materiały opakowaniowe segregować i usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu.

Ostrzeżenia

- **P103:** Przed użyciem przeczytać etykietę/niniejszą instrukcję.

Przestrzegając tych wytycznych, zapewnisz długotrwałe i optymalne działanie swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

ES Manual de usuario: Alessi Tetera silbadora Tea Rex - 2 litros - Michael Graves - 9093REX B

Título del producto

Alessi Tetera silbadora Tea Rex - 2 litros - Michael Graves - 9093REX B

Contenido del producto

- 1x Alessi Tetera silbadora Tea Rex (Altura: 225 mm, Diámetro: 220 mm, Diámetro de la base: 150 mm, Capacidad: 2000 ml)
- Material: Acero inoxidable 18/10 con figura de dragón de cobre en el pitorro

Instrucciones de uso

- Uso: Apto para hervir agua en el fuego; ideal para preparar té y café
- Fuentes de calor compatibles: Gas, eléctrico, halógeno, cerámico e inducción
- Capacidad: Máximo 2000 ml (2 litros)
- Asa fría: Sí – el asa permanece fría durante el uso
- Apto para lavavajillas: No – lavar únicamente a mano con un paño suave y detergente suave; no utilizar productos abrasivos
- Apto para horno: No
- Primer uso: Enjuagar la tetera con agua caliente antes del primer uso
- Limpieza: No utilizar limpiadores abrasivos ni estropajos para no dañar la superficie

Instrucciones de mantenimiento y limpieza

- Limpieza: Lavar con agua caliente y un detergente suave. Secar inmediatamente con un paño suave para evitar manchas de agua.
- Manchas: Eliminar las manchas persistentes o los depósitos con un limpiador suave para acero inoxidable o una solución de agua y vinagre.
- Evitar: No utilizar estropajos de acero, esponjas abrasivas ni productos de limpieza agresivos, ya que pueden rayar la superficie del acero inoxidable.
- Decoloración: El acero inoxidable puede decolorarse ligeramente a altas temperaturas; esto es inofensivo y no afecta a la funcionalidad.

Instrucciones de seguridad

- Temperatura: El producto puede calentarse en contacto con líquidos calientes. Utilice las asas y tenga en cuenta la conductividad térmica del acero inoxidable.
- Bordes afilados: Compruebe si hay rebabas o bordes afilados antes del primer uso.
- Sin riesgo de rotura: El acero inoxidable no se rompe al caer, pero puede deformarse ante un impacto fuerte.

Restricciones de edad

No aplicable. Este producto es apto para su uso por adultos y niños bajo la supervisión de un adulto.

Instrucciones de eliminación

- No deseche el acero inoxidable junto con los residuos domésticos generales.
- Lleve el producto a un punto de recogida de metales o a su centro de reciclaje local.
- Separe y deseche los materiales de embalaje de acuerdo con las normativas locales de reciclaje.

Advertencias

- **P103:** Leer la etiqueta/estas instrucciones antes de usar.

Siguiendo estas directrices, asegurará un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o consultas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.

sv Bruksanvisning: Alessi Visselkittel Tea Rex - 2 liter - Michael Graves - 9093REX B

Produkttitel

Alessi Visselkittel Tea Rex - 2 liter - Michael Graves - 9093REX B

Produktinnehåll

- 1x Alessi Visselkittel Tea Rex (Höjd: 225 mm, Diameter: 220 mm, Bottendiameter: 150 mm, Volym: 2000 ml)
- Material: 18/10 Rostfritt stål med koppardrake-figur på tuten

Användarinstruktioner

- Användning: Lämplig för att koka vatten på spisen; idealisk för beredning av te och kaffe
- Kompatibla värmekällor: Gas, el, halogen, keramik och induktion
- Volym: Maximalt 2000 ml (2 liter)
- Kallt handtag: Ja – handtaget förblir svalt under användning
- Diskmaskinssäker: Nej – endast handtvätt med mjuk trasa och mild diskmedel; använd inte slipmedel
- Ugnsäker: Nej
- Första användning: Skölj kitteln med varmt vatten före första användning
- Rengöring: Använd inte slipande rengöringsmedel eller skursvampar för att undvika att skada ytan

Underhålls- och rengöringsinstruktioner

- Rengöring: Diska med varmt vatten och ett mildt diskmedel. Torka omedelbart med en mjuk duk för att förhindra vattenfläckar.
- Fläckar: Ta bort envisa fläckar eller avlagringar med ett mildt rengöringsmedel för rostfritt stål eller en lösning av vatten och ättika.
- Undvik: Använd inte stålull, skursvampar eller starka rengöringsmedel, eftersom dessa kan repa ytan på rostfritt stål.
- Missfärgning: Rostfritt stål kan missfärgas något vid höga temperaturer; detta är ofarligt och påverkar inte funktionen.

Säkerhetsinstruktioner

- Temperatur: Produkten kan bli het vid kontakt med heta vätskor. Använd handtag och var medveten om rostfritt ståls värmeledningsförmåga.
- Vassa kanter: Kontrollera om det finns grader eller vassa kanter före första användning.
- Ingen risk för krossning: Rostfritt stål går inte sönder vid fall, men kan deformeras vid hård stöt.

Åldersbegränsningar

Ej tillämpligt. Denna produkt är lämplig för användning av vuxna och barn under vuxens överinseende.

Avfallsinstruktioner

- Släng inte rostfritt stål i hushållssoporna.
- Lämna produkten till en insamlingsplats för metallsrot eller din lokala återvinningscentral.
- Sortera och kassera förpackningsmaterial i enlighet med lokala återvinningsregler.

Varningar

- **P103:** Läs etiketten/dessa instruktioner innan användning.

Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda av din produkt. För mer information eller specifika frågor, kontakta kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.